

# ZACARIAS 5

## DIVISIÓN POR PÁRRAFOS DE LAS TRADUCCIONES MODERNAS

NKJV	NRSV	TEV	NJB
Visión de rollo volante. 5:1-4	La sexta visión: un rollo que vuela. 5:1-4	La visión del rollo volante. 5:1-2 5:3-4	La sexta visión el rollo volante. 5:1-4
La visión de la mujer en un canasto 5:5-11	La séptima visión: una mujer en un canasto 5:5-11	La visión de la mujer en el canasto. 5:5 5:6 5:7 5:8-9 5:10 5:11	La séptima visión: la mujer en el canasto de una efa. 5:5-11

**CICLO DE LECTURA TRES** (véase [Seminario de Interpretación Bíblica](#))

### *SIGUIENDO LA INTENCIÓN ORIGINAL DEL AUTOR A NIVEL DE PÁRRAFO*

Esto es un comentario guía de estudio, que significa que tú eres el responsable de tu propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe caminar en la luz que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridades en esta interpretación. Usted no debe ceder éste derecho a ningún comentarista.

Lea el capítulo de una sola vez. Identifique los temas. Compare las divisiones de tema con las cinco traducciones modernas. Las divisiones de los párrafos no son inspiradas, pero son la clave para seguir la intención original del autor, que es el corazón de la interpretación. Cada párrafo tiene un y solamente un tema.

### **ESTUDIO DE PALABRA Y FRASE**

#### **NASB (ACTUALIZADO) TEXTO 5:1-4**

**1** Alcé de nuevo mis ojos y miré, y he aquí un rollo que volaba. **2** Y me dijo *el ángel*: ¿Qué ves? Y respondí: Veo un rollo que vuela; su longitud es de veinte codos y su anchura de diez codos. **3** Entonces me dijo: Esta es la maldición que sale sobre la faz de toda la tierra; ciertamente todo el que roba será destruido según lo escrito en un lado, y todo el que jura será destruido según lo escrito en el otro lado. **4** La haré salir--declara el SEÑOR de los ejércitos--y entrará en casa del ladrón y en casa del que jura por mi nombre en falso; y pasará la noche dentro de su casa y la consumirá junto con sus maderas y sus piedras.

**5:1** “Alcé de nuevo mis ojos y miré” Este es la introducción literaria regular para una nueva visión. Véase nota completa en el 1:8. Este capítulo contiene dos visiones (véase verso 5)

■ “rollo que volaba” Esto puede implicar un cruce calle estirado (VERBO, BDB 733 I KB 800, Qal PARTICIPIO ACTIVO y SUSTANTIVO, BDB 166). Del verso 3 su mensaje se caracteriza como una

“maldición”. Esta misma connotación negativa conectada a un rollo se encuentra en Jeremías 36:2 y Ezequiel 2:9.

**5:2 “y me dijo”** La literatura apocalíptica se caracteriza por dialogo entre un humano y un ser angelical Zacarías tiene más interacción angelical que otros libros del antiguo testamento.

1. Guía angelical
2. Ángel del SEÑOR
3. Satanás
4. Ángeles asistentes
5. Ángeles activos en las visiones

### Tema Especial: La Literatura Apocalíptica

■ **“veinte codos...diez codos”** Un codo (BDB 52) es igual a la distancia del codo de un hombre a su dedo más largo. Era alrededor de 18 pulgadas el tamaño de este rollo es más grande de lo normal diez yardas por 5 yardas. Algunos comentaristas lo ven relacionado con el “pórtico santo” de I Reyes 6:3, que fue el lugar de la enseñanza religiosa y administración judicial (I Reyes 7: 67), pero aquí simplemente parece denotar un mensaje que se podía leer ¡acuérdense que esto es imagen apocalíptica!

### Tema Especial: El Codo

**5:3 “la maldición”** Este término hebreo (BDB 46) tiene dos significados relacionados con el pacto.

1. Hacer un juramento (véase Deuteronomio 29:12, 14)
2. El juramento quebrantado se convierte en una maldición (véase Deuteronomio 29:18,19,20:21; Jeremías 21:10; Ezequiel 16:59; 17:16, 18, 19; Daniel 9:11)

Este término es usado casi exclusivamente para la ira de Dios hacia la infidelidad y rebelión de su pueblo. El mejor resumen de los requisitos y consecuencias del pacto es Deuteronomio 27-29. A quien les es dado mucho, mucho le es demandado (véase Lucas 12:48).

■ **“toda la tierra”** Esto se refiere a palestina porque los próximos dos versos se relacionan a las violaciones del decálogo.

### Tema Especial: Territorio, País, Tierra

NASB	“destruido” (dos veces)
NKJV	“expulsado” (dos veces)
NRSV	“cortado” (dos veces)
TEV	“sea removido” “quitado”
NJB, NIV	“desaparecido”

Esta palabra hebrea (BDB 667, KB 720) en la forma *niphal* significa “ser limpiado” o “purgado”. El problema es que también puede significar “limpio de culpa” o “ser hecho inocente”. Sin embargo el verso 4 confirma la connotación en el verso 3. Así como Josué fue limpiado y restaurado a la pureza del pacto en el capítulo 3, así también la mayoría de la gente experimentara. Los que rechazan ser conforme (3:7) serán eliminados (véase verso 4).

■ **“lo escrito en un lado”** El símbolo cultural de escribir en ambos lados de un rollo implican una maldición total y completa (véase Ezequiel 2:9-10; apocalipsis 5:1).

**5:4 “el que jura será destruido”** Esta violación del pacto (ejemplo “jurar” BDB 989) podía involucrar dos maneras de tomar en vano el nombre de Dios

1. Durante la adoración (véase Deuteronomio 5:11; 6:3; 10:20)

2. Falsedad en los procedimientos de la corte (véase éxodo 20:16; 23:7; NJB, NEV, REB). De hecho estas dos leyes representan los dos aspectos del pacto mosaico, acciones y actitudes hacia YHWH y el pueblo de YHWH (ellos representan todo el pacto) entonces la numero 1 es mejor.

### Tema Especial: “El Nombre” de YHWH

- **“el”** El primer “el” refiere a la Maldición del rollo volante. El rollo es personificado al entrar en la casa del violador del pacto. El segundo “el” se refiere a la casa (ejemplo “madera y piedra”).
- **“consumirá”** Este término hebreo (BDB 477, KB 476) en la forma del *Piel* PERFECTO significa “terminar”, “traer a un final”, o “completar”. En este contexto se refiere a un juicio total y completo. Este mismo término es usado en la maldición del pacto y pasaje de bendición en Deuteronomio (28:21; véase también Jeremías 14:12). Los quebrantadores del pacto serán completamente destruidos y removidos.

#### **NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 5:5-11**

**5** Salió el ángel que hablaba conmigo, y me dijo: Alza ahora tus ojos y mira qué es esto que sale. **6** Y dije: ¿Qué es? Y él dijo: Esto es el efa que sale. Y añadió: Esta es la iniquidad de ellos en toda la tierra. **7** Y he aquí, una tapa de plomo fue levantada, y había una mujer sentada dentro del efa. **8** Entonces dijo: Esta es la Maldad. Y la arrojó al interior del efa y arrojó la tapa de plomo sobre su abertura. **9** Luego alcé los ojos y miré, y he aquí dos mujeres salían con el viento en sus alas; y tenían alas como alas de cigüeña, y alzaron el efa entre la tierra y el cielo. **10** Dije entonces al ángel que hablaba conmigo: ¿Adónde llevan el efa? **11** Y me respondió: A la tierra de Sinar para edificarle un templo; y cuando esté preparado, será asentado allí sobre su base.

**5:5** “Alza ahora tus ojos y mira” Esta frase literaria (especialmente “ver”) introduce una nueva visión véase nota en el 1:8.

**5:6** “que es esto” Nuevamente el profeta pide una interpretación angelical de la visión, tal como lo hizo en todo menos una de las seis visiones.

- **“efa”** Este es el termino hebreo (BDB 35) para la medida más grande usado por los judíos. Posiblemente hubo dos tipos (véase Deuteronomio 25: 14; proverbios 20:10). La erudición moderna lo localiza entre 5 y 10 galones (véase Ezequiel 45:11). Aquí funciona describiendo una canasta grande como una jaula. La biblia de estudio NIV pagina 412 hace una sugerencia interesante, “este es un grande sin duda” (como el rollo volando del verso 1-2) para el propósito de una visión.

### Tema Especial: Pesos y Volúmenes del ACO

NASB	“aparición”
NKJV	“semejanza”
NRSV, NIV	“iniquidad”
TEV	“pecado”
NJB, NAB, NEV, REB	“culpabilidad”
JPSOA	“ojo”

La palabra hebrea puede ser “lo que se ve” (BDB 744 véase NKJB, NET, JPSOA), o algunos manuscritos tienen “iniquidad” (BDB 730, véase LXX Peshitta, NRSV, TEV, NJB). La única diferencia entre los dos términos es entre *waw* y *yod*. El entendimiento de “iniquidad” calza mejor en el contexto inmediato (véase versos 8,11), sin embargo, la biblia NET afirma que “ojo” en este verso es paralelo con “ojo” en el 4: 10. La maldad de este; está en la tierra así como el conocimiento de YHWH invade la tierra.

**5:7 “tapa de plomo”** Hay dos puntos de vista acerca del canasto cubierto por plomo.

1. Esto puede referirse a una piedra de medir usado en el comercio este era tan pesado como el plomo. Si esto es así fortalece el punto de vista que esta visión estaba preocupado por el comercio corrupto y por lo tanto del sistema económico mundial caído (véase Oseas 12:7; amos 8:5; Miqueas 6:11)
2. La interpretación más probable es que el “plomo” era para el propósito de seguridad. La maldad fue aislada y contenida y será removida de la tierra prometida. Ella trató de huir, pero no pudo (véase verso 6-8).

**5:7-8 “mujer... maldad”** La maldad es un SUSTANTIVO FEMENINO (BDB 958,) con frecuencia usado en contraste a la justicia. Esto es probablemente porque es personificado con una mujer (Apocalipsis 17:3-8, 18). Si el efa es de tamaño regular, entonces esta es una mujer muy pequeña. Algunos la miran como representando la idolatría (véase verso 11), que significa que esto paralela 5:3-4. La maldad será removida del pueblo de Dios y la tierra prometida de Dios.

**5:8 “la hecho abajo”** La mujer trató de escapar pero el ángel la forzó en el efa el contexto favorece el símbolo de judío pecadores (véase 5:3-4). El mmo VERBO (BDB 1020, KB) 1527, *Hiphil IMPERFECTO* es usado para describir como el ángel atendió tanto la mujer y el plomo pesado.

■ **“La masa del plomo en su apertura”** Esto es literalmente boca (BDB 804), pero aquí se refiere a la tapa de la jaula de la efa y no la boca de la mujer.

**5:9 “dos mujeres”** Algunos las miran como ayudantes de la “maldad” (verso 11). Otros las miran como siervas de Dios quitando la maldad de la tierra prometida pero debido a que la palabra “maldad” es femenina, así también lo son estos ángeles. Son los únicos ángeles femeninos mencionados en la biblia.

■ **“viento en sus alas”** Algunos relacionan “el viento” al Espíritu (véase 4:6). La palabra puede significar esto tanto en hebreo (BDB 924) y el griego, pero probablemente se refiere al levantamiento proverbial del poder de las alas de la cizaña o la velocidad de ellos. Las cizañas eran conocidos por su fuerza y habilidad de cargar.

**5:11** “le sea edificada un templo para ella” esto puede ser un sarcasmo o tipología. Los judíos fieles y obedientes tendrán un templo reconstruido de adoración a YHWH, así como los judíos idolatras infieles tienen un lugar apostata de adoración.

■ **“Sinar”** Es un nombre antiguo para babilonia (BDB 1042, véase génesis 10:10; 11:2, 4; 14:1; Isaías 11:11, 13-14; 47; Jeremías 50-51; Daniel 1:2; apocalipsis 14:8; 16:19; 17:1-7), que es una metáfora bíblica para maldad ¡muchos relacionan esto a la experiencia del exilio (véase 2:6-7) y también para aquellos judíos que no regresaron a palestina;

■ **“lo pondrán”** Esto significa (BDB 628, KB 679 *Hophal PERFECTO*) “puesta como un ídolo que no se puede mover”. Esto es posiblemente una metáfora para la limpieza de la tierra de palestina de la idolatría y el puesto de las condiciones del juicio de Dios para los imperios del fértil valle.

## PREGUNTAS DE DISCUSIÓN

Este es un comentario de guía de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia interpretación bíblica. Cada uno de nosotros debe caminar bajo la luz que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son los más importantes en la interpretación, y no debe ceder este derecho a un comentarista.

Estas preguntas para comentar son provistas para ayudarle a pensar sobre los principales asuntos de esta sección del libro. Permiten hacerle reflexionar, no son definitivas.

3. Relaciona esta visión básicamente al futuro o el pasado.
4. A quien se dirige
5. Como está relacionado con las otras visiones. (Acuérdese de tratar de relacionar las ocho visiones en un todo unificado)
6. A que templo se refiere el verso 11.